

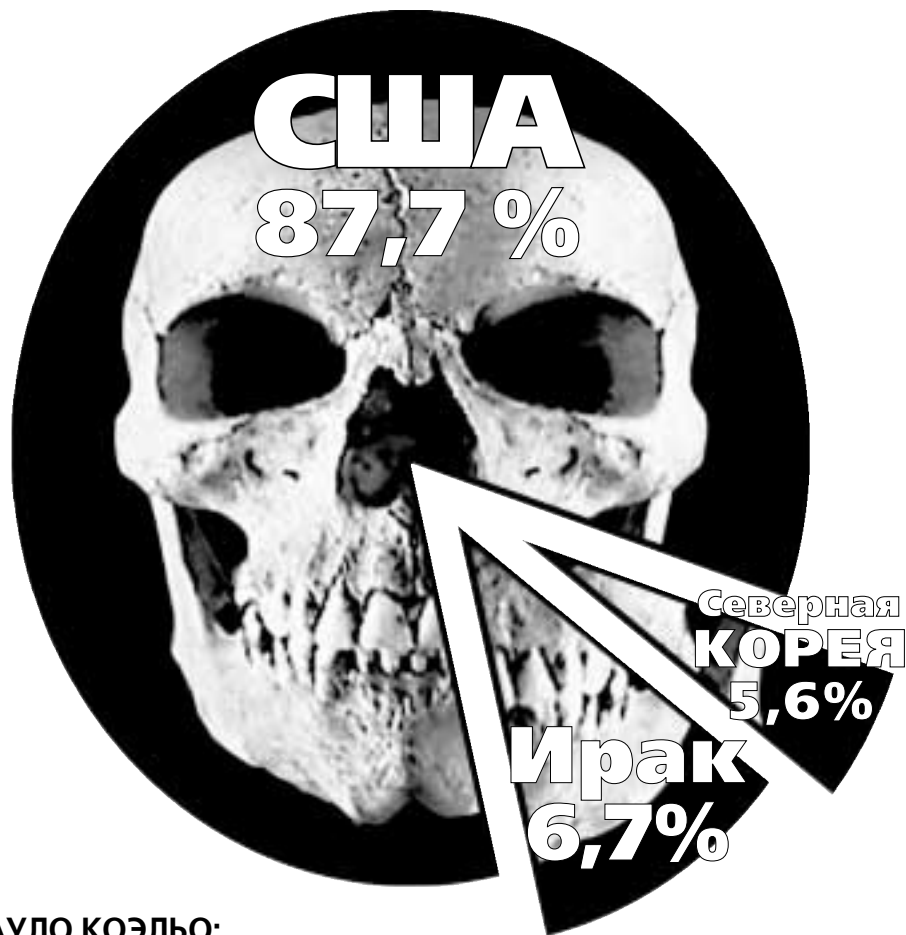
Пауло Коэльо

Практическое руководство по уничтожению ОРУЖИЯ массового поражения

Какая страна представляет наибольшую угрозу для сохранения мира на Земле в 2003 году?

Данные интернет-опроса журнала "Time-Europe" от 27.02.2003.

Всего проголосовало 610 750 человек.
Из них 87,7% считают, что это США, 6,7% - Ирак и 5,6% - Северная Корея



ПАУЛО КОЭЛЬО:

Убежденный в том, что президент республики самой могущественной страны на планете должен отвечать за свои действия, и что он знает то, о чем говорит, несмотря на то, что говорят его глаза (Вы никогда не обращали внимания на его глаза? Так посмотрите же!), я - бразильский писатель, зарабатывающий себе на хлеб борьбой со словами и не имеющий никаких связей ни с разведслужбами, ни с группами инспекторов, не располагающий никакой привилегированной информацией либо информационными привилегиями, но способный вполне осознанно читать все появляющееся в наших газетах - предлагаю радикальное решение по обнаружению оружия массового поражения, находящегося на территории Ирака. За нижеизложенную информацию я намерен потребовать определенную плату.

Руководство по обнаружению оружия

1 Все инспектора, находящиеся в настоящий момент в Ираке, должны собрать свои чемоданы, оплатить счета своих отелей и направиться в багдадский аэропорт.

2 В аэропорту они должны купить билеты бизнес-класса на самолет, летящий в Вашингтон. Билеты в бизнес-класс необходимы, чтобы инспектора могли отдохнуть, так как полетят они с несколькими пересадками.

3 Оказавшись в Вашингтоне, им необходимо сесть на первый же автобус, который доставит их в штаб-квартиру ЦРУ. Адрес можно найти в телефонной книге штата Вирджиния.

4 Попав в штаб-квартиру ЦРУ и имея при себе мандаты, выданные им в Организации Объединенных Наций, инспектора должны потребовать все имеющиеся фотографии, информацию и документы, которые регулярно предоставляются Джорджу Бушу. Это те самые документы, на которых обозначено точное месторасположение всех укрытий, позволяющих Бушу утверждать, что в распоряжении Ирака находится оружие массового поражения, достаточное для уничтожения целой планеты.

5 Получив в свое распоряжение указанные документы, инспекторам необходимо вернуться в Ирак (опять-таки в бизнес-классе, потому как в страну они должны прилететь отдохнувшими) и немедленно направиться к месторасположениям арсеналов, обозначенным на фотографиях. Саддам Хусейн не сможет больше отрицать очевидное и избавиться от своего оружия, опасаясь, что весь мир встанет на борьбу с ним.

6 В том случае, если упомянутые документы и фотографии в штаб-квартире ЦРУ не обнаружатся, инспекторам стоит отправиться непосредственно в Вашингтон, в Белый Дом, прямо в комнату Джорджа Буша. По дороге им лучше избегать встречи с миллионами американских манифестантов из тех, что 18 января 2003 года вышли на улицы в знак протеста против войны в Ираке.

7 Если же Буш откажется сотрудничать с инспекторами, им стоит поискать материалы под его кроватью. В случае если документы и там не будут найдены, инспекторам придется записаться ордером Совета Безопасности ООН и направиться к психоаналитику упомянутого гражданина и обратиться к нему со следующим вопросом: "Должен ли сын завершать дело, начатое его отцом?". В случае положительного ответа, будьте так добры, известите меня незамедлительно: дело в том, что отец мой был инженером и, возможно, когда увольнялся, он оставил какие-то неоконченные дела, которые его потомок должен завершить. В случае отрицательного ответа, умоляйте психоаналитика - во имя ООН, во имя США и всего мира в целом - убедить своего пациента перестать быть угрозой всей планете.

В отношении оплаты

Выступив с таким предложением, являющимся, по моему мнению, беспроигрышным вариантом, требую, чтобы тысячи миллионов долларов, которые могли бы быть потрачены на возможную войну, были распределены следующим образом:

50% - на помощь беднякам Бразилии, так как нашему президенту приходится бороться с очень большим дефицитом бюджета, а автор идеи "Mass destruction weapons: a practical guide" (Практическое руководство по уничтожению оружия массового поражения - прим. пер.) - бразилец.

40% - странам Африки.

9% - Европе, которая расквашивалась, но так и не упала (по крайней мере, на тот момент, когда я пишу эту статью).

1% - отдать на написание и издание на сорока языках красивой биографии Тони Блэра, в плотной обложке, с цветными фотографиями, в которой бы рассказывалось о том, какой он великий правитель, умнейший человек и к тому же привлекательный мужчина. Этого вполне достаточно, чтобы он спокойно и радостно сидел в своем уголке, потому как его просто фантастические достоинства были бы всеми признаны.

И, наконец

Необходимо добавить следующее: когда говорите о войне, пожалуйста, не надо обобщать и утверждать, что "американцы хотят напасть на Ирак". Прежде мы уже совершили подобную ошибку, называя всех сербов "мясниками", бразильцев - "ленивцами", а иранцев - "фундаменталистами". На Ирак хотят напасть политики из окружения Буша, оставшиеся сиротами после краха Enron & Co. Американский народ полностью отдает себе отчет в том, что происходит и подобно тому, как им удалось прекратить войну во Вьетнаме, возможно, им удастся уговорить психоаналитика Буша, чтобы тот - в связи с нехваткой убедительных доказательств - прописал президенту успокоительное, которое и прекратит весь этот кошмар.

Пауло Коэльо,
El Mundo, Испания



Пауло Коэльо - всемирно известный и очень популярный в России бразильский писатель, автор знаменитого "Алхимика", вышедшего в издательстве "София".

